

a

Hrvatsko  
njemačko  
talijanski

Bogoslav Šulek rječnik

znanstvenog  
nazivlja

n

BIBLIOTEKA RJEČNICI

1990. 1

1-1

Urednici  
IVAN MARTINČIĆ  
ALEMKA KRALJ-ŠTIH

CIP – Katalogizacija u publikaciji  
Nacionalna i sveučilišna biblioteka, Zagreb

UDK 801.316.4:001.4]=861/=862=30=50

ŠULEK, Bogoslav

Hrvatsko-njemačko-talijanski rječnik znanstvenog nazivlja / Bogoslav Šulek.  
– Zagreb : Globus, 1990. – 2 sv. ; 22 cm. – (Biblioteka Rječnici)

Tekst lat. i got. – Reprint izd.: Zagreb, 1874–1875.

Sv. 1 : A – N. – XXX, 677 str.

ISBN 86-343-0615-1. – ISBN 86-343-0614-3 (za cjelinu)

Bogoslav Šulek

HRVATSKO-NJEMAČKO-  
TALIJANSKI RJEČNIK  
ZNAKSTVENOG  
NAZIVLJA

A-N

GLOBUS / ZAGREB

Copyright © GLOBUS, Zagreb, 1990

Recenzenti

prof. TOMISLAV LADAN

prof. dr. ANTE STAMAC

HRVATSKO-TALIJANSKI RJEČNIK  
ZNANSTVENOG  
NAZIVLA

A-N

IZDANJE  
PROJEKT  
IZDANJE

Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb  
Uredništvo: Globus, Zagreb

Objavlivanje ovog rječnika pomogla je Republička samoupravna  
interesna zajednica kulture SR Hrvatske

## Riječ izdavača

Kao erudit europskog formata, podjednako upućen u klasične i moderne svjetske jezike, a s čudesnim smislom za hrvatski književni i znanstveni jezik, Bogoslav Šulek je svojim Rječnikom znanstvenog nazivlja postavio temeljac cjelokupnoj našoj znanstvenoj terminologiji. Vrijednost njegovog Rječnika je dvostruka: s jedne strane, to je sustavan i iscrpan popis ondašnje naše znanstvene terminologije, uz znatan broj novotvorina koje su danas posve prirodne riječi, a – s druge strane – to je pravi thesaurus inojezičnih zamjena za strukovne termine na čak šest svjetskih jezika. Šulekov Rječnik danas je namijenjen prvenstveno znanstvenicima, posebno epistemolozima, povjesničarima pojedinih znanosti, te filozofima; ali, kao kulturno dobro prvorazredne vrijednosti, i kao pohrana još uvijek živih »dobrih« riječi i njihovih prijevoda na njemački i talijanski, i svim suvremenim poštovateljima tradicije i kulture što su je sami baštinili.

Danas postoje valjani i moderni rječnici posebnih struka na više jezika, ali ni jedan od njih nije toliko sveobuhvatan kao ovaj Šulekov koji je u tome smislu i danas koristan i upotrebljiv višejezični priručnik.

Sretna je tehnička okolnost da je ovo djelo izvrsno tiskarski izvedeno, pa je *reprint-izdanje* bilo lako uspješno izvesti. Obilje navedenih znanstvenih i kulturoloških razloga, uz nedvojben interes za ovu bibliofilsku rijetkost naveli su nas stoga da Rječnik izdamo u pretisku bez dodatnih preinaka.